

Inhaltsübersicht

Wissenschaftlich weiterführende Beiträge von Helmar Frank:

Zur Verallgemeinerung des Lehrschriftbegriffs GrKG 1973, 2, 57-65	1
Vergleichende Wertungen verschiedener Bildungsmedien und Didaktiken GrKG 1974, 1, 1-12	11
Ingenieurpädagogik und Kybernetische Pädagogik In: Melezinek, A. (Hrsg): Die Technik und ihre Lehre. Schriftenreihe Ingenieur- pädagogik der Hochschule für Bildungswissenschaften, Klagenfurt, Heyn 1974, 391-403	23
Ein Ansatz zu einer kybernetisch-pädagogischen Lehrplanungslehre Neue Unterrichtspraxis 1974, 6, 340-347	36
Wirtschaftlichkeitsgrenzen bildungstechnischer Medien und Methoden In: Boeckmann, K., Lehnert, U. (Hrsg): Fortschritte und Ergebnisse der Unterrichtstechnologie 3. Hannover, Schroedel 1975, 425-431	44
Effektivitätsvergleich verschiedener Unterrichtsformen In: Lobin, G. (Hrsg): Kybernetik und Bildung I. Paderborner Werkstattgespräche 7. Hannover/Paderborn, Schroedel/Schöningh 1975, 45-78	51
Zum Lehrwirksamkeitsvergleich von Bildungsmedien GrKG 1975, 3, 83-87	85
Das Bewußtsein als "Ding an sich" der Kybernetik In: Klement, H. W. (Hrsg): Bewußtsein. Ein Zentralproblem der Wissenschaften. Baden-Baden, Agis 1975, 51-61	90
Lehrwirkungsgrad und Lernzeit GrKG 1975, 4, 113-120	101
Plansprachliche Dokumentation Nachrichten für Dokumentation 1975, 21, 17-21	109
Über den informationspsychologischen Zusammenhang zwischen dem Wirkungsgrad eines Unterrichts und dessen Lernziel In: Lobin, G. (Hrsg): Kybernetik und Bildung II. Paderborner Werkstattgespräche 8. Hannover/Paderborn, Schroedel/Schöningh 1976, 151-161	114
Lehrplanung und Didaktik in bildungskybernetischer Sicht In: Heistermann, W., Busch, O., Willer, J. (Hrsg): Abhandlungen aus der Pädagogischen Hochschule Berlin II. Aus den Unterrichtswissenschaften. Berlin, Colloquium 1976, 105-124	125
Zur relativen Lernleichtigkeit einiger Sprachen GrKG 1976, 4, 120-124	145
Die Meßmöglichkeit der relativen Schwierigkeit von Fremdsprachen In: Lobin, G., Bink, W. D. E. (Hrsg): Kybernetik und Bildung III. Paderborner Werkstattgespräche 11. Hannover/Paderborn, Schroedel/Schöningh 1977, 14-25	150

Zur Wiederholungszeitbestimmung bei Schprachlehrprogrammen In: Lobin, G., Bink, W. D. E. (Hrsg): Kybernetik und Bildung III. Paderborner Werkstattgespräche 11. Hannover/Paderborn, Schroedel/Schöningh 1977, 63-71	162
Die Lehrerfolgs- und Zeitbedarfsprognose mit dem β-α Diagramm GrKG 1977, 2, 45-56	171
Derzeitige Bemühungen um Erweiterungen des informationspsychologischen Modells GrKG 1977, 3, 61-72	183
Begriff, Eigenschaften und Anwendung des Bildungsinkrements als Maß des Lernerfolgs GrKG 1977, 4, 105-112	195
Relative Sprachknappheit und Übersetzungsexzeß GrKG 1978, 4, 105-112	203
Grundlagen und sprachpädagogische Anwendung einer informationstheoretischen Transferanalyse GrKG 1978, 3, 75-88	211
Auf welche Fragestellungen hat eine europäische Sprachpolitik Antworten zu geben? In: Europäische Akademie Otzenhausen e. V. (Hrsg): Muß Europa an der Sprachenvielfalt scheitern? Referate des Kolloquiums zur europäischen Sprachpolitik vom 14.-16. 9. 1979. Otzenhausen 1979, 9-22	225
La esencaj trajtoj de la Paderborna modelo por la lingvoorientiginstruado In: Carlevaro, T., Lobin, G. (Hrsg): Einführung in die Interlinguistik. Europäische Reihe: Entnationalisierte Wissenschaft 2. Alsbach, Leuchtturm 1979, 173-176	239
Planlingva dokumentado In: Carlevaro, T., Lobin, G. (Hrsg): Einführung in die Interlinguistik. Europäische Reihe: Entnationalisierte Wissenschaft 2. Alsbach, Leuchtturm 1979, 199 - 209	243
Pri la relativa lernfacileco de la Internacia Lingvo In: Carlevaro, T., Lobin, G. (Hrsg): Einführung in die Interlinguistik. Europäische Reihe: Entnationalisierte Wissenschaft 2. Alsbach, Leuchtturm 1979, 147-158	253
L'influenza dell'instruzione propedeutica della "lingua straniera" per l'apprendimento nella scuola dell'infanzia In: Franco Frabboni (Hrsg): Scuola Maggiorenne - Scuola dell'infanzia e nuovi contenuti educativi. Firenze, Sansoni 1980, 256-269	264
Zur Abhängigkeit der Effikanz des Klassenunterrichts von der Klassenstärke GrKG 1980, 2, 35-41	278
Möglichkeit und Wirksamkeit der Rechtfertigung von Bildungszielen In: Lobin, G., Bink, W. D. E. (Hrsg): Kybernetik und Bildung IV. Paderborner Werkstattgespräche 12. Hannover/Paderborn, Schroedel/Schöningh 1980, 9-26	285
Kibernetiko kaj interlingvistiko: enkondukaj rimarkigoj In: Frank, H., Yashovardhan, Frank-Böhringer, B. (Hrsg): Lingvokibernetiko/Sprachkybernetik. Tübingen, Narr 1982, 11-18	303

Kibernetike-pedagogia teorio de la lingvo-orientiga instruado	
In : Frank, H., Yashovardhan, Frank-Böhringer, B. (Hrsg): Lingvokibernetiko/Sprachkybernetik. Tübingen, Narr 1982, 123-144	311
Informazione e cibernetica	
Civiltà Cibernetica (Zeitschrift des Istituto di Cibernetica RSM) 1982, 2, 2-7	333
Mikrokomputila apogo de la eksperimenta kibernetika psikologio	
In: Koutny, I. (Hrsg): Apliko de komputiloj en psi-kologio, medicino kaj agrikulturo. Kongresband VI der Interkomputo 1982. Budapest, Neumann Számító- géptudomány Társaság 1982, 7-12	339
Der Automat als Partner von Lehrer und Schüler	
In: Petrini, E. (Hrsg): Innovazioni tecnologiche e educazione. Venezia, Fondazione G. Cini ed Istituto della Enciclopedia Italiana 1983, 197-223	345
Kybernetische Theorie und empirische Ergebnisse des Sprachorientierungsunterrichts	
Zeitschrift für Phonetik, Sprachw. und Kommunikationsforschung 1983, 6, 684-697	372
¿Cu la inteligente estas mezurebla? ¿Cu heredebla?	
Revista del Instituto de Cibernética de la Sociedad Científica Argentina 1983, 1-2, 19-44	386
Zur Optimierung der Zeitverteilung bei Transferbewirkung durch Lehrstoffmodelle	
grkg/Humankybernetik 1984, 1, 3-13	413
Propedeutika valoro de la Internacia Lingvo (Mit japanischer Übersetzung)	
Lingvo internacia en perspektivo 1984, 5, 4-22	424
Informationsästhetik - kritischer Rückblick auf einen kybernetischen Ansatz	
In: Haller, R. (Hrsg): Ästhetik. Akten des 8. internationalen Wittgenstein Symposiums 1. Wien, Hölder-Pichler-Tempsky 1984, 65-71	443
Kial kompleksigo plirapidigas la lernadon?	
Actes du Xe Congrès International de Cybernétique. Symposium XVIII. Cybernetics and Psychology. Namur, Association Internationale de Cybernétique 1984, 30-37	450
Zur "Reife"- Abhängigkeit der Lernwahrscheinlichkeit von Vokabeln	
grkg/Humankybernetik 1984, 4, 177-185	459
Experimente über Lernleichtigkeit und Informationsgehalt von ILo-Vokabeln	
Philosophie des Geistes, Philosophie der Psychologie. Akten des 9. internationalen Wittgenstein Symposiums 1984, Kirchberg/Wechsel. Wien, Hölder-Pichler-Tempsky 1985, 630-636	468
Zur kybernetischen Rechtfertigung einer axiomatischen Interlinguistik	
grkg/Humankybernetik 1985, 2, 71-82	475
Übersetzungstreue und Referenzsprache	
grkg/Humankybernetik 1986, 4, 177-183	487
La lingvorevolucia potencialo de la kibernetiko	
In: Neumann Society f. Computing Sciences (Hrsg): Language cybernetics, Educational cybernetics. Vorträge des 1. TAKIS-Kongresses 1985. Budapest, NJSZT 1986, 58-66	494
Rechtfertigung von Rechner- und Sprachmodellen durch die kybernetische Transfertheorie	
grkg/Humankybernetik 1990, 3, 100-108	503
Notiz zur Rentabilität sprachlicher Vortschaltkurse zu Fachkursen	
grkg/Humankybernetik 1991, 4, 177-181	512

Wissenschaftlich weiterführende Beiträge von Helmar Frank und Mitarbeiter

- Frank, H., Szerdahelyi, I.
Zur pädagogischen Bestimmung relativer Schwierigkeiten verschiedener Sprachen
GrKG 1976, 2, 39-44 537
- Frank, H., Behrmann, H.
Die Überwindbarkeit der innereuropäischen Sprachbarrieren durch Sprachorientierungsunterricht und durch Optimierung der Wahl einer Verständigungssprache
In: Kommission der Europäischen Gemeinschaften (Hrsg): Die Überwindung der Sprachbarrieren 1. München, Dokumentation 1977, 40-58 543
- Frank, H., Geisler, E., Meder, B. S.
Nachweise des strukturbedingten Transfers aus dem Sprachorientierungsunterricht
GrKG 1979, 1, 14-28 562
- Frank, H., Jeske, H., Lehrl, S.
"Faustformeln" zum IQ
grkg/Humankybernetik 1982, 1, 23-28 577
- Lehrl, S., Jeske, H., Ehmke, U., Jarmark, E., Frank, H., Fischer, B.
Subjektives Zeitquant als generelle individuelle Grundgröße
grkg/Humankybernetik 1982, 3, 125-130 583
- Frank, H., Wagner, H.
Ein graphisches Verfahren zur Beurteilung von Tests und Prüfungen mit Auswahlantworten
grkg/Humankybernetik 1982, 4, 161-170 589
- Frank, H., Lehrl, S.
Zur humangenetischen Erklärung der Kurzspeicherkapazität als der zentralen individuellen Determinante von Spearman's Generalfaktor der Intelligenz
grkg/Humankybernetik 1982, 4, 177-186 599
- Frank, H., Wagner, H.
Messung der Apperzeptionsgeschwindigkeit mit einem Experimentalfilm
grkg/Humankybernetik 1982, 2, 73-79 609
- Frank, H., Stopoloni, S., Yashovardhan
Computer-based Information Retrieval by Means of ILO Summaries
In: Hattori, S., Inoue, K. (Ed): Proceedings of the XIIIth International Congress of Linguists, Tokyo 1982. Tokio, 1983, 1171-1175 616
- Frank, H., Barandovská, V.
Lernpfaciligoo pro antaümetitaj lingvokursoj
Internacia Pedagogia Revuo 1991, 4, 11-15 621
- Frank, H., Yashovardhan, Barandovská, V.
Kiel utile difini la nocion "interlingvistiko"?
grkg/Humankybernetik 1991, 4, 182-190 626

Einführende oder wertende Beiträge von Helmar Frank

Das Institut für Kybernetik. Entstehung, Entwicklung, Programm

In: Frank, H., Lehnert, U. (Hrsg): Institut für Kybernetik Berlin-Paderborn. Paderborn, Selbstverlag des Instituts 1973, 5-20

635

Zum Bildungswert der Rechnerkunde

Aula 1973, 3, 250-255

651

Der Stellenwert der Rechnerkunde in einem künftigen Kybernetik-Lehrplan allgemeinbildender Schulen

In: Lobin, G. (Hrsg): Rechnerkunde Paderborner Werkstattgespräche 4. Hannover/Paderborn. Schroedel/Schöningh 1973, 166-170

656

Bildungstechnologie und Lehrplanung

GrKG 1972, 3, 73-84

661

Das System MORE als Lehr- und Lernmittel des Rechnerkundeunterrichts

Aula 1973, 5, 464-468

673

Thesen zur deutschen Sprachpolitik

Paderborner Studien 1973/74, 3, 3-11

677

Meinungsumfrage über Sprachpolitik und Plansprachen

GrKG 1974, 4, 124-126

686

Zur Objektivierung des Testens und Prüfens

In: Melezinek, A. (Hrsg): Die Technik und ihre Lehre. Schriftenreihe Ingenieурpädagogik der Hochschule für Bildungswissenschaften Klagenfurt II. Klagenfurt, Heyn 1974, 405-408

689

Ein Ansatz zu einer kybernetisch-pädagogischen Lehrplanungstheorie als Beitrag zur Curriculumsdiskussion

In: Frey, K. (Hrsg): Curriculum-Handbuch. München, Piper u. Co. 1975, 486-492

693

Sprachorientierungsunterricht nach dem Paderborner Modell

Aula 1976, 2, 133-135, 140-141

700

La lerntempo enplanigenda depende de la instrusistemo

In: Jarmark, S., Januskiewicz, F. (Red): Technologia Kształcenia. Poznań, Politeknika Poznańska 1976, 586-591

705

La cybernétique et l'apprentissage humain

Actes du 8e congrès international de cybernétique 1976. Namur, Association Internationale de Cybernétique 1977, 5-11

711

Zur Rechtfertigung sprachlicher Lehrinhalte und Lernziele unter dem Gesichtspunkt der Erziehung zur Selbstbestimmung

Actes du VIIIe congrès mondial de L'association internationale des sciences de l'éducation, Gent 1977. Gent, Education réalisation de personnalité par l'éducation 1978, 267-281

718

Zur Behebung des Widerspruchs zwischen traditioneller Fremdsprachlehrplanung und europäischer Kultur- und Gesellschaftspolitik

In: Melezinek, A. (Hrsg): Technische Medien im Sprachunterricht. Reihe Unterrichtstechnologie/Mediendidaktik 5. Konstanz, Leuchtturm 1978, 57-60

728

- Der Standpunkt der Gesellschaft für sprachgrenzüberschreitende europäische Verständigung (Europa-Klub) e. V.**
In: Europäische Akademie Otzenhausen e. V. (Hrsg): Muß Europa an der Sprachvielfalt scheitern? Referate des Kolloquium zur europäischen Sprachpolitik 14. - 16. 9. 1979. Otzenhausen 1979, 33-39 732
- Bildung und Berechnung**
In: Köck, W. (Hrsg): Forschung für die Bildungspraxis. Opladen, Leske 1980, 75-103 739
- Demokratische Zweisprachigkeit in Europa**
In: Sture Ureland, P. (Hrsg): Kulturelle und sprachliche Minderheiten in Europa. Akten des 4. Symposiums über Sprachkontakte in Europa, Mannheim 1980. Tübingen, Niermeyer 1981, 17-40 767
- Sprachorientierungsunterricht - Versuch einer Übertragung des Lehrstoffmodellprinzips vom naturwissenschaftlichen auf den Fremdsprachunterricht**
In: Kühlwein, W., Raasch, A. (Hrsg): Sprache: Lehren -Lernen II. Kongreßbericht 11. Jahrestages GAL 1980. Tübingen, Narr 1981, 36-38 791
- Sprachorientierungsunterricht für Grundschüler**
Namen - Nachrichten - Notizen, Universität/Gesamthochschule Paderborn 1982, 12/III, 8-10 794
- Lehr- und Prüfergeräte zur Übermittlung und Kontrolle von Wissen in der Gesundheitserziehung**
In: Beck, M., Eissenhauer, W., Fischer, B., Löffler, H. (Hrsg): Rehabilitations-Studie Baden. Rehabilitation -Gesundheitsbildung - Effektivität - Nachsorge. Karlsruhe, Braun 1982, 129-135 797
- Antaŭrimarkigoj**
In: Frank, H., Yashovardhan, Frank-Böhringer, B. (Hrsg): Lingvokibernetiko/Sprachkybernetik. Tübingen, Narr 1982, 3-8 804
- Möglichkeiten des Hirnleistungstrainings**
In: Fischer, B., Lehl, S. (Hrsg): Gehirn-Jogging. Biologische und informationspsychologische Grundlagen des zerebralen Jogging. Tübingen, Narr 1983, 132-150 810
- Noto pri proponita sciencoklasigo por strukturigi sciencan akademion**
grkg/Humankybernetik 1983, 4, 164 829
- Europäische Sprachpolitik - Aufgaben, Lösungsangebote und Schwierigkeiten**
Aus Politik und Zeitgeschichte. Beilage zur Zeitung Das Parlament 1983, 12, 26-38 830
- Kiel utile difini la kibernetikon?**
Actes du Xe Congrès international de cybernétique. Namur, Association Internationale de Cybernétique 1984, 49-58 843
- Historieto de la Akademio Internacia de la Sciencoj San Marino**
In: Frank-Böhringer, B. (Hrsg): Ekesto kaj celoj de la Akademio Internacia de la Sciencoj (AIS) San Marino, Dortmund, Modernes Lernen 1985, 7-16 853
- Plurilinguisme et communication scientifique internationale.**
In: Lo Jacomo, F. (Hrsg): Plurilinguisme et Communication. Rapport du séminaire organisé à l'UNESCO 1985. Paris, SELAF 1986, 237-248 867
- Interdisziplinarität in der Fremdsprachpädagogik**
In: Röttel, K., Wiegand, M. (Hrsg): Medien im Unterricht. Reihe Pädagogik und Information 7. Alsbach, Zebisch 1986, 68-81 879

Sprachentwicklung als Hindernis und Herausforderung der Technik

In: Melezinek, A. (Hrsg): Technik lehren, Technik lernen. Referate des 17. internationalen Symposiums "Ingenieurpädagogik '88". Alsbach, Leuchtturm 1988, 7-12

893

La interna kontraŭdiro en la esprimo software

In: Palavecino, J. C. (Hrsg): Cibernetica. Ordinadors I, teoria de sistemes. Actes de Interkibernetik '87. Tarragona, Editors Associats 1988, 7-14

899

Richtige Richtung. Über Gründe zur Gründung der Gesellschaft für Pädagogik und Information e.V.

Schulpraxis 1988, 2, 40-42

917

Die internationale Akademie der Wissenschaften (AIS) San Marino

In: Schick, K. (Hrsg): Kommunikation mit Rechner, ohne Rechner, durch Rechner. Beiband zu Jahrgang 30 der grkg/Humankybernetik. Dortmund, Modernes Lernen 1989, 11-16

910

Bedenken gegen einen radikalen Informationskonstruktivismus - eine Erwiderung auf Ansgar Nünning's Positionsskizze

grkg/Humankybernetik 1990, 1, 15-25

917

Moralo pri komunikado. Kommunikationsmoral

Acta sanmarinensia academiae scientiarum internationalis. Alsbach, Leuchtturm 1990, 1-28

928

Brauchen wir ein Medienmuseum?

Schulpraxis 1991, 5/6, 9-12

957

Einführende oder wertende Beiträge von Helmar Frank und Mitarbeiter

Frank, H., Lehnert, U.

Das Institut für Kybernetik im ersten halben Jahrzehnt seines Bestehens Institut für Kybernetik Berlin-Paderborn.

Selbstverlag des Instituts Paderborn 1973, 50-51

961

Frank, H., Hilgers, R., Meyer, I.

Plansprachliche Dokumentation und Mensch-RechnerKommunikation.

In: Kommission der europäischen Gemeinschaften (Hrsg): Die Überwindung der Sprachbarrieren 1. München, Dokumentation 1977, 35-39

963

Frank, H., Hilgers, R., Meyer, I., Meinhardt, G., Wagner, H.

Aŭtomata planlingva dokumentado per la sistemo PREDIS

In: Frank, H., Yashovardhan, Frank-Böhlinger, B. (Hrsg): Lingvokibernetiko/Sprachkybernetik. Tübingen, Narr 1982, 52-57

968

Nachträge 1992

Oprávněnost počítačových jazykových modelů vytvářených na podkladě kybernetické transférní teorie

In: Švejda, G. (Hrsg.): Didaktická technologie I. České Budějovice, Pedagogická fakulta 1992, 31-39

974

Dosud neexistuje kultura audiovizuálních prostředků, jak ji realizovat?

In: Švejda, G. (Hrsg.): Didaktická technologie I. České Budějovice, Pedagogická fakulta 1992, 91-94

983

Reformní Evropa a budoucnost AIS San Marino

Pedagogika 1991, 5/6, 713-715

987

Psikokibernetikaj ekkonoj pri la ILo-lernado/ Psychocybernetical results about ILo-learning Vortrag International Comenius-Konferenz Prag 1992, Publikation in Kongreßakten vorbereitet	990
Die Entwicklung der Bildungskybernetik in den 70er und 80 er Jahren In: 4. prazská konference o kybernetické pedagogice, Praha, UK - CVUT 1991, 26-36	998
Die bildungskybernetische Transfertheorie und ihre ersten Anwendungen. In: 4. prazská konference o kybernetické pedagogice, Praha, UK - CVUT 1991, 105-109	1009
Die Internationale Akademie der Wissenschaften (AIS) San Marino - Erfüllung zweier zusammenhängenden Träume von Comenius Vortrag International Comenius-Konferenz Prag 1992, Publikation in Kongreßakten vorbereitet	1014
Ĝeneraligo de la lingvopedagogia aplikado de la kibernetika transferteorio Vortrag 13. Congrès Internationale de cybernétique Namur 1992, Publikation in Kongreßakten vorbereitet	1020
La profito el propedeŭtika, speciale lingvoorientiga lingvoinstruado depende de aĝo kaj transfero. (Mit E. Formaggio) grkg/Humankybernetik 1992, 4, 164-174	1026
Denkanstößiges zum Schlüsselproblem der internationalen Kommunikation Institut für Kybernetik der AIS, Paderborn 1992	1037
Die Bildungskybernetik in der Lehrerbildung in Deutschland In: Seminarakten, Nitra, Pedagogická fakulta 1992, 53-58	1041
Klerigkibernetikaj faktermoj	1047
Die Angehörigen des Instituts für Kybernetik und ihr Schrifttum 1972-1992	1055
Kleine Geschichte des Instituts für Kybernetik	1091
Register	1096